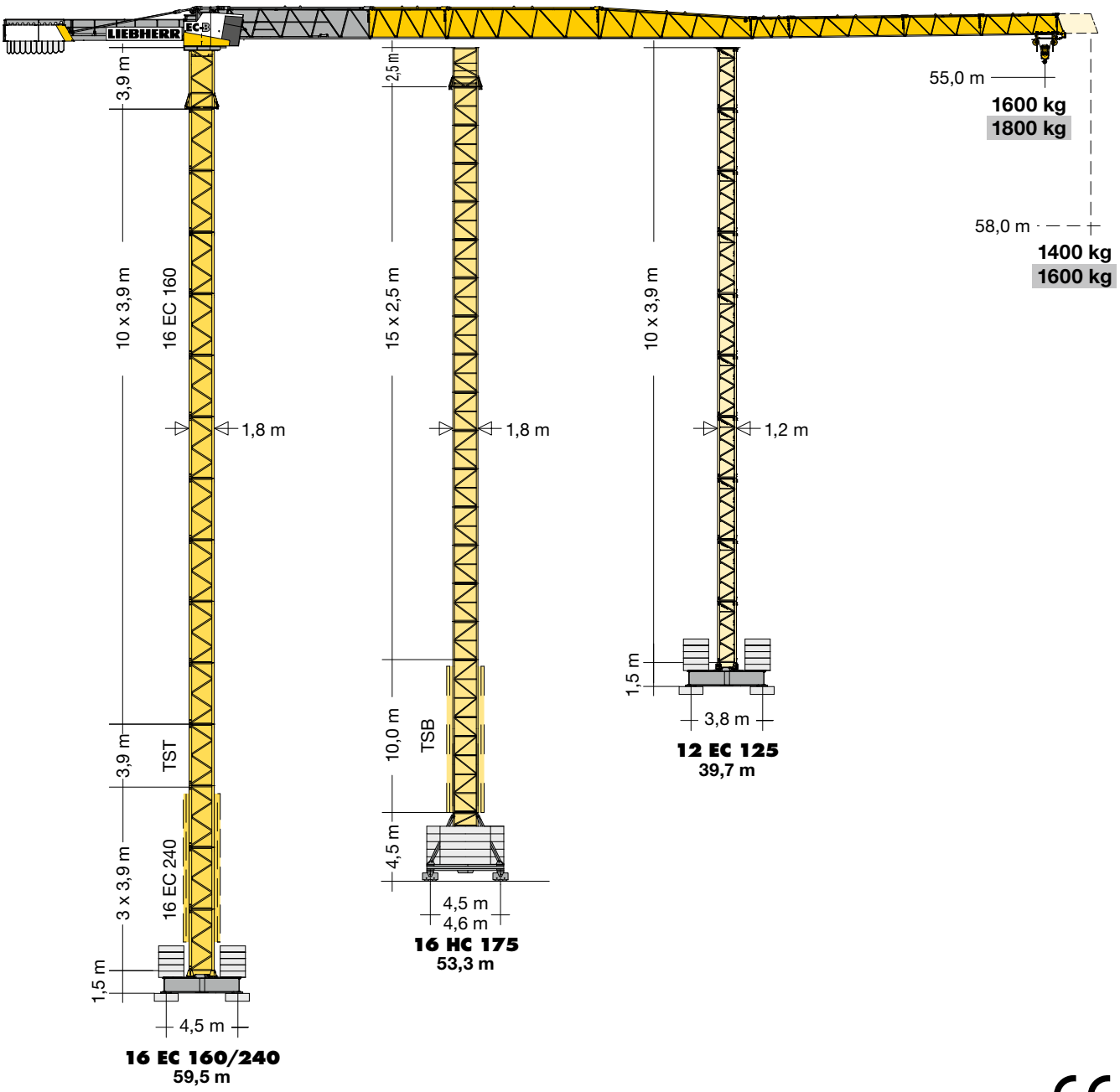
Turmdrehkran
125 EC-B 6

Tower Crane / Grue à tour / Gru a torre / Grúa torre / Guindaste de torre / Кран башенный



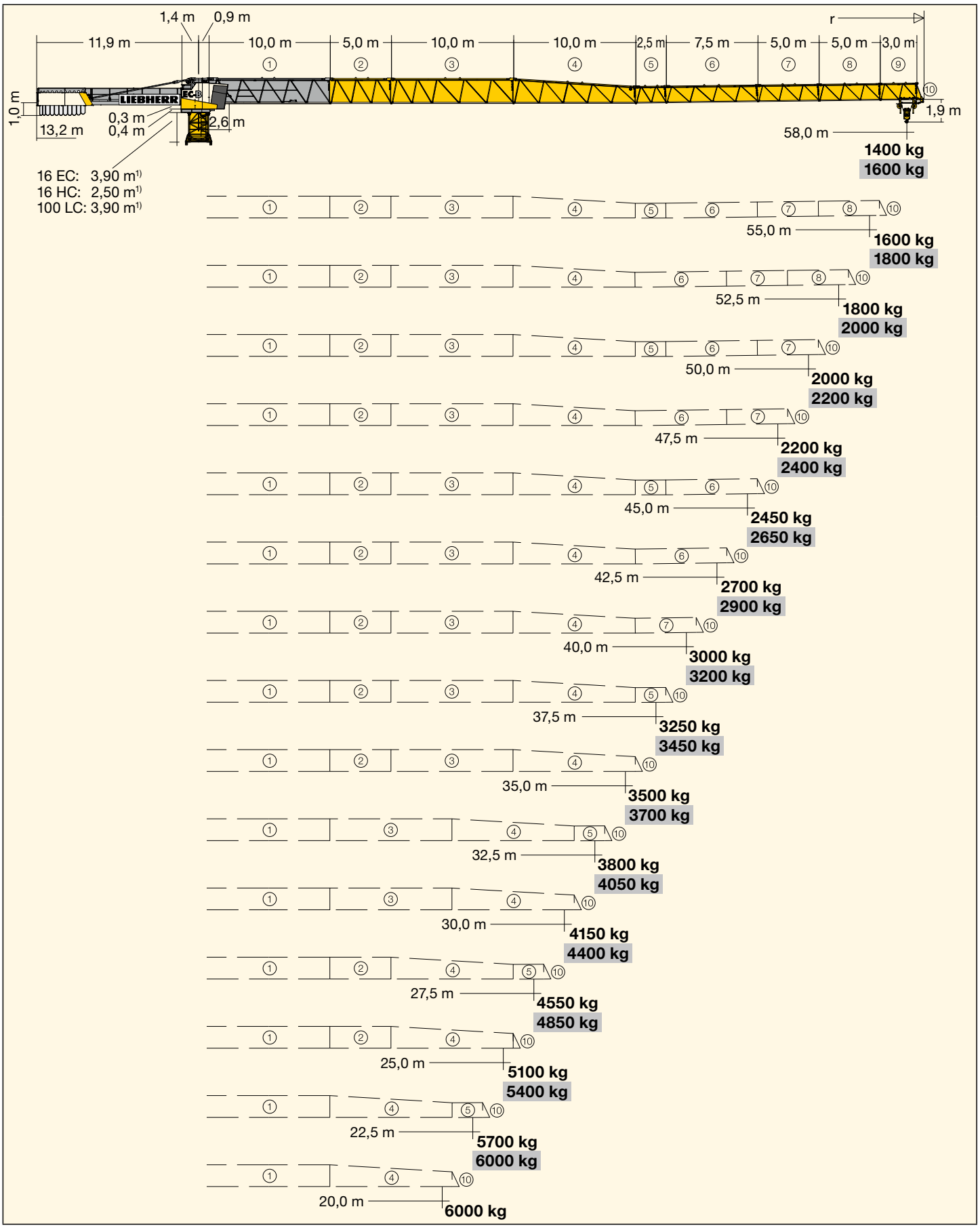
CE

EN 14439:2009 – C25

LIEBHERR

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность



1) **Turmstück oder Kletterturmstück** / Tower section or climbing tower section / Élément de mât ou élément de mât télescopable / Elemento torre oppure elemento torre telescopabile / Tramo torre o tramo torre trepable / Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão / Башенная секция или секция наращивания

Ausladung und Tragfähigkeit

Radius and capacity/Portée et charge/Sbraccio e portata/
Alcances y cargas/Alcance e capacidade de carga/Вылет и грузоподъемность

125 EC-B 6

m r	m/kg	m/kg 20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	58,0
58,0 (r=59,6)	2,6 – 16,8 **6000**	4994	4399	3919	3523	3191	2909	2667	2456	2270	2106	1960	1829	1711	1604	1506	**1400**
55,0 (r=56,6)	2,6 – 17,3 **6000**	5169	4566	4079	3675	3336	3047	2798	2581	2390	2221	2070	1934	1812	1701	**1600**	
52,5 (r=54,1)	2,6 – 18,0 **6000**	5389	4768	4265	3848	3497	3197	2939	2714	2516	2340	2183	2042	1915	**1800**		
50,0 (r=51,6)	2,6 – 18,7 **6000**	5602	4957	4435	4002	3638	3328	3060	2827	2622	2440	2277	2132	**2000**			
47,5 (r=49,1)	2,6 – 19,1 **6000**	5727	5074	4544	4105	3735	3420	3147	2909	2700	2515	2349	**2200**				
45,0 (r=46,6)	2,6 – 19,8 **6000**	5939	5266	4719	4265	3883	3557	3275	3029	2813	2621	**2450**					
42,5 (r=44,1)	2,6 – 20,3 **6000**	6000	5403	4844	4381	3990	3657	3369	3118	2896	**2700**						
40,0 (r=41,6)	2,6 – 21,0 **6000**	6000	5592	5013	4534	4130	3786	3488	3228	**3000**							
37,5 (r=39,1)	2,6 – 21,0 **6000**	6000	5597	5024	4549	4148	3805	3509	**3250**								
35,0 (r=36,6)	2,6 – 21,0 **6000**	6000	5595	5020	4543	4140	3797	**3500**									
32,5 (r=34,1)	2,6 – 21,0 **6000**	6000	5595	5021	4545	4143	**3800**										
30,0 (r=31,6)	2,6 – 21,0 **6000**	6000	5597	5026	4551	**4150**											
27,5 (r=29,1)	2,6 – 21,0 **6000**	6000	5597	5025	**4550**												
25,0 (r=26,6)	2,6 – 21,0 **6000**	6000	5631	**5100**													
22,5 (r=24,1)	2,6 – 21,0 **6000**	6000	**5700**														
20,0 (r=21,6)	2,6 – 20,0 **6000**	**6000**															

LM 1

125 EC-B 6

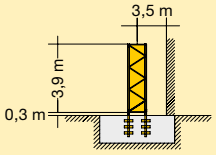
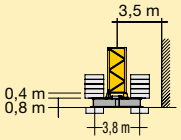
m r	m/kg	m/kg 20,0	22,5	25,0	27,5	30,0	32,5	35,0	37,5	40,0	42,5	45,0	47,5	50,0	52,5	55,0	58,0
58,0 (r=59,6)	2,6 – 18,3 **6000**	5476	4842	4328	3902	3545	3241	2978	2749	2548	2370	2211	2068	1939	1822	1716	**1600**
55,0 (r=56,6)	2,6 – 18,8 **6000**	5636	4994	4472	4040	3676	3365	3096	2862	2655	2473	2309	2163	2030	1910	**1800**	
52,5 (r=54,1)	2,6 – 19,5 **6000**	5849	5187	4648	4202	3826	3505	3227	2985	2772	2582	2413	2262	2124	**2000**		
50,0 (r=51,6)	2,6 – 20,2 **6000**	6000	5372	4812	4349	3959	3626	3339	3088	2868	2673	2498	2341	**2200**			
47,5 (r=49,1)	2,6 – 20,6 **6000**	6000	5483	4914	4443	4046	3708	3416	3161	2936	2737	2560	**2400**				
45,0 (r=46,6)	2,6 – 21,3 **6000**	6000	5672	5083	4595	4185	3835	3533	3270	3039	2833	**2650**					
42,5 (r=44,1)	2,6 – 22,3 **6000**	6000	5942	5300	4772	4332	3958	3638	3359	3115	**2900**						
40,0 (r=41,6)	2,6 – 22,3 **6000**	6000	5945	5332	4824	4396	4031	3716	3442	**3200**							
37,5 (r=39,1)	2,6 – 22,3 **6000**	6000	5946	5335	4829	4403	4039	3724	**3450**								
35,0 (r=36,6)	2,6 – 22,3 **6000**	6000	5945	5325	4813	4383	4016	**3700**									
32,5 (r=34,1)	2,6 – 22,3 **6000**	6000	5946	5340	4837	4413	**4050**										
30,0 (r=31,6)	2,6 – 22,3 **6000**	6000	5946	5334	4827	**4400**											
27,5 (r=29,1)	2,6 – 22,3 **6000**	6000	5947	5348	**4850**												
25,0 (r=26,6)	2,6 – 22,3 **6000**	6000	5951	**5400**													
22,5 (r=24,1)	2,6 – 22,5 **6000**	6000	**6000**														
20,0 (r=21,6)	2,6 – 20,0 **6000**	**6000**															

Load-Plus

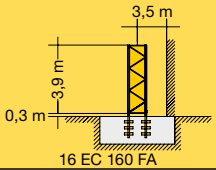
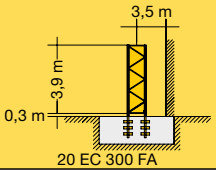
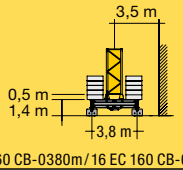
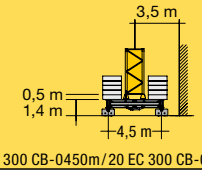
Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

12 EC 125

3,9 m	3,90 m + 5,85 m	C 25	
10	9 + 1	40,0	–
		38,1	39,0
9	8 + 1	36,1	37,0
		34,2	35,1
	7 + 1	32,2	33,1
8		30,3	31,2
	6 + 1	28,3	29,2
7		26,4	27,3
	5 + 1	24,4	25,3
6		22,5	23,4
	4 + 1	20,5	21,4
5		18,6	19,5
	3 + 1	16,6	17,5
4		14,7	15,6
	2 + 1	12,7	13,6
3		10,8	11,7
	1 + 1	8,8	9,7
2		6,9	7,8
	0 + 1	4,9	5,8
1		3,0	3,9
		m	m
			
		16 EC 160 FA	16 EC 160 CB-0380m

16 EC 160/240

3,9 m	3,90 m + 5,85 m	C 25			
14		–	57,5 *)4)7)	–	59,5 *)3)4)7)
	12 + 1	–	55,6 *)4)6)	–	57,5 *)3)4)6)
13		–	53,7 *)4)5)	–	55,6 *)3)4)5)
	11 + 1	–	51,7 *)4)5)	–	53,6 *)4)5)
12		–	49,8 *)4)	–	51,7 *)4)
	10 + 1	47,8 *)	47,8 *)	49,4 2)3)	49,7 *)4)
11		45,9 *)	45,9 *)	47,4 *)3)	47,8
	9 + 1	43,9 *)	43,9 *)	45,5 *)	45,8
10		42,0	42,0	43,5 *)	43,9
	8 + 1	40,0	40,0	41,6	41,9
9		38,0	38,0	39,6	40,0
	7 + 1	36,1	36,1	37,7	38,0
8		34,2	34,2	35,7	36,1
	6 + 1	32,2	32,2	33,8	34,1
7		30,3	30,3	31,8	32,2
	5 + 1	28,3	28,3	29,9	30,2
6		26,4	26,4	27,9	28,3
	4 + 1	24,4	24,4	26,0	26,3
5		22,5	22,5	24,0	24,4
	3 + 1	20,5	20,5	22,1	22,4
4		18,6	18,6	20,1	20,5
	2 + 1	16,6	16,6	18,2	18,5
3		14,7	14,7	16,2	16,6
	1 + 1	12,7	12,7	14,3	14,6
2		10,8	10,8	12,3	12,7
	0 + 1	8,8	8,8	10,4	10,7
1		6,9	6,9	8,4	8,8
0		3,0	3,0	4,5	4,9
		m	m	m	m
					
		16 EC 160 FA	20 EC 300 FA	16 EC 160 CB-0380m / 16 EC 160 CB-0380dm	20 EC 300 CB-0450m / 20 EC 300 CB-0450dm

*)

2) **Ohne Klettereinrichtung** / Without climbing equipment / Sans équipement de télescopage / Senza dispositivo di telescopaggio / Sin equipo de trepado / Sem mecanismo de telescopagem / Без обоймы наращивания

3) **Ohne Fahrwerke** / Without Travel Gear / Sans boogie / Senza dispositivi di traslazione / Sin cajas de traslación / Sem mecanismo de translação / Без механизмов передвижения

4) **1 x 16 EC 160 – 16 EC 240 TST-0390c**

5) **1 x 16 EC 240 TS-0390c**

6) **2 x 16 EC 240 TS-0390c**

7) **3 x 16 EC 240 TS-0390c**

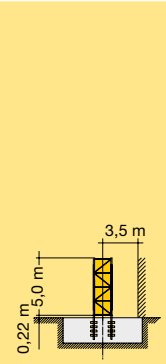
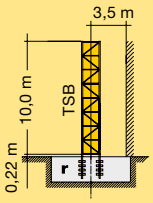
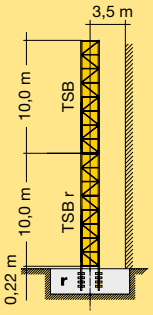
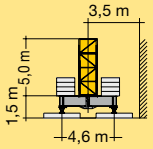
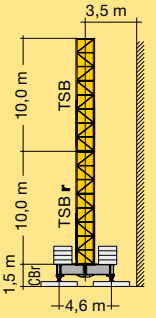
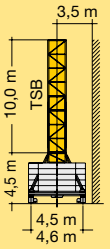
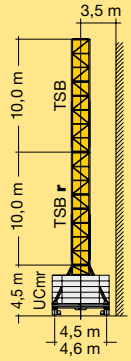
r = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

Turmstücke 16 EC 240 müssen am Turmfuß eingebaut werden. Details siehe Bedienungsanleitung. / Tower sections 16 EC 240 must be installed on the tower base. See operating manual for further details. / Les éléments de mât 16 EC 240 doivent être montés en pied de grue. Voir les détails dans les instructions d'emploi. / Elementi torre 16 EC 240 devono essere montati alla base torre. Si veda il manuale istruzioni per i dettagli. / Los tramos torre de la 16 EC 240 tienen que ser montados en el pie de torre. Más detalles en las instrucciones de montaje. / Segmentos de torre 16 EC 240 devem ser instalados sobre o segmento base. Para mais detalhes consultar manual de instrução. / Башенные секции 16 EC 240 должны монтироваться в основании башни. Подробную информацию смотри в инструкции по эксплуатации.

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lenghts as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edificio: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

Hubhöhe

Hoisting height / Hauteur sous crochet / Altezza di sollevamento / Altura bajo gancho / Altura de montagem / Высота подъема

2,5 m	C 25		**16 HC 175**				
17	44,0*)	54,0*)	–	45,5*)	–	–	–
16	41,5*)	51,5*)	–	43,0*)	–	–	–
15	39,0*)	49,0*)	59,0[2)]	40,5*)	–	53,3*)	–
14	36,5	46,5	56,5*)	38,0	57,8[2)]	50,8*)	–
13	34,0	44,0	54,0*)	35,5	55,3*)	48,3*)	58,3[2)3)]
12	31,5	41,5	51,5	33,0	52,8*)	45,8	55,8*)[3)]
11	29,0	39,0	49,0	30,5	50,3	43,3	53,3*)
10	26,5	36,5	46,5	28,0	47,8	40,8	50,8*)
9	24,0	34,0	44,0	25,5	45,3	38,3	48,3
8	21,5	31,5	41,5	23,0	42,8	35,8	45,8
7	19,0	29,0	39,0	20,5	40,3	33,3	43,3
6	16,5	26,5	36,5	18,0	37,8	30,8	40,8
5	14,0	24,0	34,0	15,5	35,3	28,3	38,3
4	11,5	21,5	31,5	13,0	32,8	25,8	35,8
3	9,0	19,0	29,0	10,5	30,3	23,3	33,3
2	6,5	16,5	26,5	8,0	27,8	20,8	30,8
1	4,0	14,0	24,0	5,5	25,3	18,3	28,3
0	1,5	11,5	21,5	3,0	22,8	15,8	25,8
	m	m	m	m	m	m	m
							
	16 HC 175 FA	16 HC 175 FAr	16 HC 175 FAr	16 HC 175 CB-0460	16 HC 175 CB-0460r	16 HC 175 UC-0460m	16 HC 175 UC-0460mr

*) 2) **Ohne Klettereinrichtung** / Without climbing equipment / Sans équipement de télescopage / Senza dispositivo di telescopaggio / Sin equipo de trepado / Sem mecanismo de telescopagem / Без обоймы наращивания

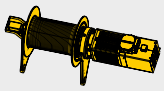
3) **Ohne Fahrwerke** / Without Travel Gear / Sans boogie / Senza dispositivi di traslazione / Sin cajas de traslación / Sem mecanismo de translação / Без механизмов передвижения

r = verstärkt / reinforced / renforcé / rinforzato / reforzado / reforçado / усиленный

Turmstücke 16 EC 240 müssen am Turmfuß eingebaut werden. Details siehe Bedienungsanleitung. / Tower sections 16 EC 240 must be installed on the tower base. See operating manual for further details. / Les éléments de mât 16 EC 240 doivent être montés en pied de grue. Voir les détails dans les instructions d'emploi. / Elementi torre 16 EC 240 devono essere montati alla base torre. Si veda il manuale istruzioni per i dettagli. / Los tramos torre de la 16 EC 240 tienen que ser montados en el pie de torre. Más detalles en las instrucciones de montaje. / Segmentos de torre 16 EC 240 devem ser instalados sobre o segmento base. Para mais detalhes consultar manual de instrução. / Башенные секции 16 EC 240 должны монтироваться в основании башни. Подробную информацию смотри в инструкции по эксплуатации.

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. / Further hoist heights and jib lenghts as well as climbing inside the building on request. / Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. / Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. / Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. / Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edificio: sob consulta. / Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

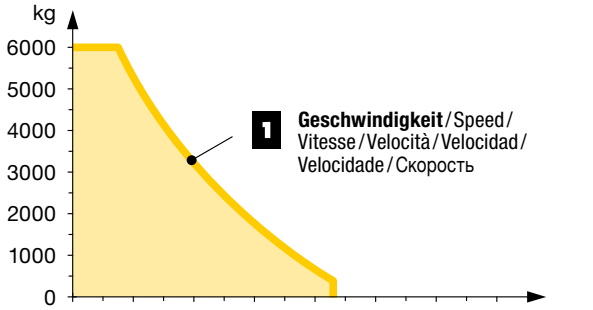
Antriebe
Driving units / Mécanismes d'entraînement / Meccanismi / Mecanismos / Mecanismos / Приводы

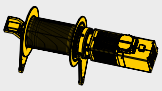


↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu / regl. progressiva / sin escalones / sem degraus / бесступенчатый

	kg	m/min
18 kW FU WIW 220 MZ 403	6000	0 ↔ 15
6 Lagen Layers / Couches / Avvolgimenti / Camadas / Capas / Слоёв	380	0 ↔ 86

max. 250,0 m[8)]

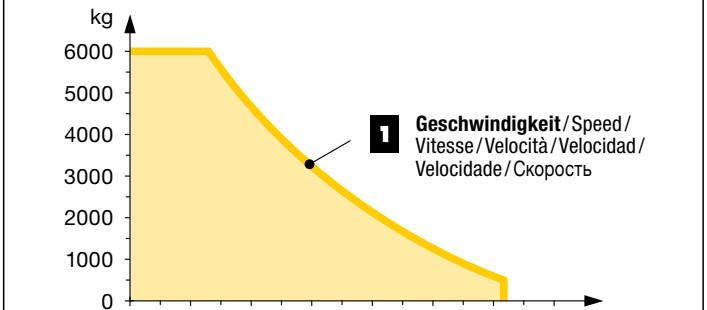


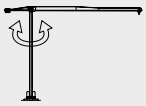
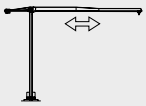
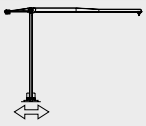


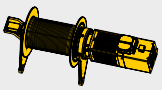
↔ **stufenlos** / stepless / régl. continu / regl. progressiva / sin escalones / sem degraus / бесступенчатый

	kg	m/min
30 kW FU WIW 240 MZ 412	6000	0 ↔ 26
6 Lagen Layers / Couches / Avvolgimenti / Camadas / Capas / Слоёв	500	0 ↔ 123

max. 250,0 m[8)]



	0 ↔ U/min 0,8 sl./min tr./min	7,5 kW FU
	0 ↔ 106,0 m/min	5,5 kW FU
	25,0 m/min	2 x 4,0 kW (16 HC 175) 2 x 7,5 kW (21 HC 290)



kVA	18 kW FU	30 kW FU
	32,0	41,0

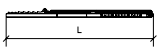
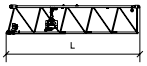
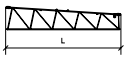
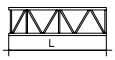
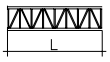
8) **Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** / Further hoist load data: see instruction manual. / Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction. / Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. / Alturas bajo grancho superiores según manual. / Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções. / Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

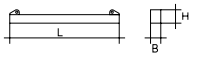
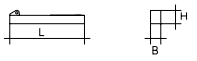
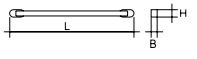
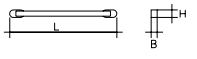
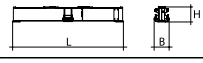
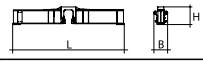
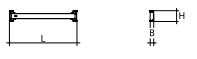
Kolli-Liste
Packing List / Liste de colisage / Lista dei colli / Lista de contenido / Lista de embalagem / Упаковочный лист

Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. / Erection weights: see instruction manual. / Poids de montage: voir manuel de service. / Pesi di montaggio: vedere manuale d'uso. / Peso para el montaje: según manual. / Pesos de montagem: vejam-se es instruções p. uso. / Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil
Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во			L (m)	B (m)	H (m)	kg[9)]
1	1	**Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 12 EC / 16 HC [16 EC] mit Kabine mit Podest** / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support, cabin with platform / Plateforme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation, cabine avec plateforme / Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla, cabina con pedana / Giratoria completa con asiento de pista y pista de giro con plataforma y cabina / Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória, Cabina com plataforma / Поворотная платформа в сб. с шариковым опорно-поворотным кругом и рамой ОПУ, Кабина с площадкой			[4,53] 4,53	[2,42] 2,42	[2,68] 2,74	[8000] 8263
2	1	**Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 12 EC / 16 HC ohne Kabine mit Podest** / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support, without cabin with platform / Plateforme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation, sans cabine avec plateforme / Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla, senza cabina con pedana / Giratoria completa con asiento de pista y pista de giro con plataforma sin cabina / Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória, sem cabina com plataforma / Поворотная платформа в сб. с шариковым опорно-поворотным кругом и рамой ОПУ, без Кабина с площадкой			4,53	2,42	2,75	7250

Pos. / Item / Rep / Voce / Pos. / Ref. / Поз.	Anz. / Qty. / Qte. / Qta. / Cant. / Cant. / Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg[9]
Kranoberteil		**Upper part of crane / Partie supérieure de grue / Parte superiore della gru / Parte superior grúa / Parte superior do guindaste / Верхняя часть крана**						
3	1	**Drehbühne kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage 100 LC mit Kabine mit Podest** / Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support, cabin with platform / Plateforme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation, cabine avec plateforme / Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla, cabina con pedana / Giratoria completa con asiento de pista y pista de giro con plataforma y cabina / Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória, Cabina com plataforma / Поворотная платформа в сб. с шариковым опорноповоротным кругом и рамой ОПУ, Кабина с площадкой				4,53	2,42	2,99	8400
4	1	**Kabine mit Podest** / Cabin with platform / Cabine avec plateforme / Cabina con pedana / Cabina con plataforma / Cabina com plataforma / Кабина с площадкой				3,93	1,98	2,47	1554
5	1	**Gegenausleger** / Counter-jib / Contre-fléche / Controfreccia / Contrapluma / Contra-lança / Консоль противовеса				11,97	1,40	0,81	2735
6	1	**Ausleger-Anlenkstück** / Jib heel section / Pied de flèche / Sezione articolata braccio / Pluma tramo primero / Base articulada de lança / Корневая секция стрелы				10,15	1,15	2,23	① 1936
7	1	**Ausleger-Zwischenstück** / Intermediate jib section / Elément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы				5,25 10,22 2,70 7,69 5,18 5,16 3,15	1,15 1,15 1,15 1,15 1,15 1,15 1,15	2,14 2,13 1,46 1,46 1,45 1,45 1,45	② 654 ③ 1064 ⑤ 192 ⑥ 442 ⑦ 216 ⑧ 186 ⑨ 126
8	1	**Ausleger-Zwischenstück** / Intermediate jib section / Elément intermédiaire de flèche / Sezione intermedia braccio / Tramo intermedio pluma / Peça suplementar da lança / Промежуточная секция стрелы				10,20	1,15	2,07	④ 812
9	1	**Ausleger-Kopfstück** / Jib head section / Pointe de flèche / Punta braccio / Tramo punta de pluma / Cabeça de lança / Концевая секция стрелы				1,44	1,15	0,46	⑩ 106
10	1	**Laufkatze** / Trolley / Chariot / Carrello / Carrito / Carrinho / Грузовая тележка				1,61	1,33	1,29	500
11	1	**Fahrkorb** / Maintenance cage / Nacelle d'entretien / Cestello di manutenzione / Plataforma de mantenimiento / Передвижная платформа				0,66	0,55	1,17	43
Turm		**Tower / Mât / Torre / Torre / Torre / Башня**							
12	1	**Turmstück** / Tower section / Elément de mât / Elemento di torre / Tramo torre / Torre / Башенная секция			12 EC 125 TS-0390 12 EC 125 TS-0585 16 EC 160 TS-0390c 16 EC 160 TS-0585 16 HC 175 TS-0250c 16 HC 175 TS-0500c	4,19 6,14 4,19 6,14 2,50 5,00	1,20 1,20 1,68 1,68 1,80 1,80	1,20 1,20 1,76 1,68 1,80 1,80	1405 1976 1520 2030 1090 1830
13	1	**Turmstück lang** / Long tower section / Elément de mât long / Elemento di torre, lungo / Tramo de torre largo / Peça de torre, comprida / Башенная секция, длинная			12 EC 125 TS-1170 16 EC 160 TS-1170 16 HC 175 TS-1000c 16 HC 175 TS-1250c	11,99 11,99 10,00 12,50	1,20 1,68 1,80 1,80	1,20 1,68 1,80 1,80	3584 3720 3430 4200
14	1	**Grundturmstück** / Base tower section / Mât de base / Elemento di torre base / Tramo base / Peça de base de torre / Секция основания			16 HC 175 TSB-1000c 16 HC 175 TSB-1000r	10,00 10,00	1,80 1,80	1,80 1,80	3990 4000
15	1	**Kletterturmstück** / Climbing tower section / Elément de hissage de mât / Elemento torre di telescopaggio / Tramo de trepado / Tramo de telescopagem / Секция самоподъема			16 EC 160 ECTS-0390 16 HC 175 ECTS-0250	4,19 2,75	2,13 2,20	2,11 2,45	1800 1450

Pos. Item Rep Voce Pos. Ref. Поз.	Anz. Qty. Qte. Qta. Cant. Cant. Кол-во				L (m)	B (m)	H (m)	kg[9]
Klettereinrichtung		**Climbing equipment / Equipement de télescopage / Attrezzatura per allungamento della gru / Equipo de trepado / Acesórios p. subida no edificio / Обойма наращивания**						
16	1	**Führungsstück kpl.** / Guide section cpl. / Cage télescopique cpl. / Gabbia di sopraelevazione compl. / Torre de montaje completa / Peça de guia compl. / Направляющая секция в сб.		16 EC 160 ECGS 16 HC 175 ECGS	8,83 9,60	5,34 2,10	3,58 2,42	3940 4440
17	1	**Hydraulikanlage** / Hydraulic unit / Système hydraul. / Sist. idraul. / Sistema hidráulico / Instalação hidráulica / Гидроагрегат		16 EC 240 ECP 16 HC 175 ECP	2,37 2,87	1,24 2,12	0,81 1,06	650 1050
18	1	**Klettertraverse** / Climbing cross-member / Traverse de télescopage / Traversa di telescopaggio / Traviesa de trepado / Travessa para telescopagem / Траверса обоймы самоподъема		16 EC 240	1,65	0,24	0,80	380
Unterwagen		**Undercarriage / Châssis / Carro / Carro con mástil / Carro de guindaste / Опорная рама**						
19	2	**Fahrschemel mit Antrieb** / Rail bogie with drive / Bogie moteur / Telajo con gruppa propulsore / Caja rodillo motriz / Quadra sem grupa de propulsão / Подрамник с приводом		16 HC 175	1,38	0,88	0,87	900
20	2	**Fahrschemel ohne Antrieb** / Rail bogie without drive / Bogie fou / Telajo senza gruppa propulsore / Caja rodillo conducido / Quadra com grupa de propulsão / Подрамник без привода		16 HC 175	1,17	0,60	0,87	860
21	1	**Tragholm lang** / Long support arm / Longeron long / Longherone lungo / Brazo soporte largo / Travessa comprida / Несущая балка, длинная		16 HC 175	7,12	0,78	0,65	950
22	2	**Tragholm kurz** / Short support arm / Longeron court / Longherone corto / Brazo soporte corto / Travessa curta / Несущая балка, короткая		16 HC 175	3,45	0,56	0,55	410
23	2 + 2	**Randträger** / Border support / Traverse / Supporti base Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка		16 HC 175	4,02	0,35	0,12	370
24	4	**Stützholm** / Support strut / Hauban de châssis / Correnti di appoggio / Tirante vertical / Travessa de apoio / Опорный подкос		16 HC 175	3,78	0,15	0,32	200
25	1	**Unterwagen-Turmstück** / Undercarriage tower section / Mât de châssis / Elemento di torre del carro / Tramo de carro / Peça de torre do chassis / Опорная башенная секция		16 HC 175	3,50	2,06	2,06	1500
26	1	**Stapel Aufstiege und Podeste** / Bundle of ladders and platforms / Faisceau d'échelles et de plates-formes / Serie di scale e rampe / Paquete de escaleras y plataformas / Escadas e patamares / Лестницы и площадки		16 HC 175	3,50	1,20	1,00	1000
27	1	**Kiste mit Kleinteilen** / Crate with small parts / Caisse contenant des accessoires / Cassa con accessori / Caja con accesorios / Caixa de accessórios / Ящик с мелкими деталями			2,00	1,00	1,00	2000
Fundamentkreuz		**Cruciform base / Châssis en croix / Crociera / Carro de guindaste / Base cruciforme / Фундаментная крестовина**						
28	1	**Tragholm 1** / Arm 1 / Longeron 1 / Longherone 1 / Travessa 1 / Brazo 1 / Несущая балка 1		16 EC 160 CB-0380m 16 HC 175 CB-0460	5,75 7,20	0,43 0,78	0,91 1,06	2210 3100
29	1	**Tragholm 2** / Arm I2 / Longeron 2 / Longherone 2 / Travessa 2 / Brazo 2 / Несущая балка 2		16 EC 160 CB-0380m 16 HC 175 CB-0460	5,75 7,20	0,78 0,69	0,84 1,15	2090 3500
30	2 + 2	**Randträger** / Border support / Traverse / Supporti base / Traviesa / Apoio de bordo / Стяжная балка		16 EC 160 CB-0380m 16 HC 175 CB-0460	3,60 4,25	0,70 0,65	0,50 0,27	270 370

[ ] **Angaben in Klammern gelten für 12 EC / 16 HC-KUD.** / The data in brackets are valid for 12 EC / 16 HC-KUD. / Les données techniques indiquées entre parenthèses sont valables pour 12 EC / 16 HC-KUD. / Caratteristiche in (..) valgono per 12 EC / 16 HC-KUD. / Los datos entre paréntesis son válidos 12 EC / 16 HC-KUD. / Características em (..) válidas pelo 12 EC / 16 HC-KUD. / Данные в скобках относятся к ОПУ 12 EC / 16 HC.

9) **Einzelgewichte** / Single weights / Poids individuels / Singoli pesi / Tramo punta de pluma / Pesos de peças componentes / Индивидуальный вес

Änderungen vorbehalten! / Subject to technical modifications! / Sous réserves de modifications ! / Con riserva di modifiche! / ¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso! / Sujeto a modificacóes! / С правом внесения изменений!

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr. / This information is supplied without liability. / Ces renseignements sont sans garantie. / Tutte le indicazioni fornite senza garanzia. / Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada. / Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida. / Все данные указаны без обязательств.

TCS-002360-LBC-01 • EN 14439:2009 – A3 • BGL C.0.10.0125 • 12.21

Printed in Germany.

Liebherr-Werk Biberach GmbH
Postfach 1663, D-88396 Biberach an der Riss
☎ +49 73 51 41-0, Fax: +49 73 51 41 22 25
www.liebherr.com, E-Mail: info.lbc@liebherr.com

Liebherr Industrias Metálicas, S.A.
Polígono Industrial Agustinos, calle E, E-31014 Pamplona
☎ +34 94829 70-00 , Fax +34 94829 70-29
www.liebherr.com, E-Mail: info.lim@liebherr.com